

## Selected bibliography of material on the Githabul language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	1
Serials.....	9
Pamphlets.....	13
Reference material .....	14
Electronic access.....	17
Language material.....	17
Rare books .....	19
Rare serials.....	19
Manuscripts .....	25
Pamphlet manuscripts .....	34
Not held in the AIATSIS Library.....	38

### **Books**

Local call number: B B213.82/D1

Added Author: Bancroft, Bronwyn

Added Author: Williams, Eustan

Added Author: Daley, Lucy

Added Author: Robinson, Roland, 1912-1992

Title: Dirrangun / illustrated by Bronwyn Bancroft, Bunjalung Tribe : Dirrangun at Tooloom, Eustan Williams, Githavul Tribe : Dirrangun at Baryulgil, Lucy Daley, Bunjalung Tribe : collected by Roland Robinson [on cover]

Publication info: Sydney:Angus & Robertson , 1994 1994

Physical descrip: 31 p.; col. ill.

ISBN: 0-207-18482-8

Annotation: For children; two stories of the powerful woman, Dirrangun, centring on Tooloom and Baryulgil

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B C973.39/D1

Principal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)

Title: A description of the Yugumbir dialect of Bandjalang

Annotation: Fieldwork Woodenbong 1965-67; Notes on tribal territory, Yugumbir, Minjangbal & Manaldja; li recognized by residents, mostly Gidabal; Phonology, morphophonemics & introduction to grammar, clause types, verb phrases, interrogatives, double words & sentences, information on naming & location of tribe; Contains about 580 utterances of words in isolation, 520 sentences, approx. 420 word vocabulary; Yugumbir - English, English - Yugumbir dictionary; Main informant Joe Culham; Discusses local groups and alternate names of Yugumbir

Source: University of Queensland Papers, Faculty of Arts , v.1, no.8, 1959; 69-122 -- tbls.; map

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Manadya / Manaaidja language (N116.N) (NT SD53-03)

Language/Group: Manadya / Manaaidja people (N116.N) (NT SD53-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: B G876.82/G1  
Personal Author: Geytenbeek, Brian  
Added Author: Geytenbeek, Helen  
Title: Gidabal grammar and dictionary  
Publication info: Canberra: Australian Institute of Aboriginal Studies 1971  
Physical descrip: vi, 85 p.  
Annotation: Location in northeast N.S.W. & southwest Queensland; relationship to other dialects in Bandjalang group; phonemics, morpho phonemics, nouns, pronouns, demonstratives, adjectives, verbs, question words, minor word classes, noun phrases, verb phrases, clause types, sentences; dictionary - contains 1600 entries each in Gidabal / English & English / Gidabal sections; Mr Stan Williams of Woodenbong is main informant for the dictionary  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B M429.78/P2  
Principal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918  
Title: Initiation ceremonies of Australian tribes  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Tribal areas of Koombanggery, Thangatty, Anaywan, similar moiety section with Kamilaroi; description of Burbung, messengers with emblems sent to neighbouring tribes, headmens camp, carved trees, ground designs, earthen figures; etiquette of visiting tribes, medicine men and magical feats, corroborees; decorating novices, mothers part in ritual, bullroarers, use of blood, isolated camp, imitation of totemic animals, description of ceremony; washing at special water-hole, painting with pipe clay, preparation by women for novices return, part in ceremonial return, smoking novices, food restrictions, magical substances shown, cannibalism once practised; tribal map, no.1; Wiradjuri, dialects of Wonghibons, Eethaeetha, Watthi-watthi, Kianigani, Yuppila, Yota-Yota, Boorabirra; no.2; Kamilaroi, Yookumble, Walaroi, Pickumble, Yuillary, Wailwan, Moorawaree; no.3; Bunan ceremony, Thurrawall, Wodi-wodi, Jeringin, Ngarroogoo, Beddiwell, Mudthang, Dhooroomba, Gundungurra, Wonnawal; no.4; Darkinung, Wannerawa, Warrimee, Wannungine, Dharrook, initiation ceremony Narramang; no. 5; Wattung, Gooreenggai, Minyowa, Molo, Kutthack, Bahree, Karrapath, Birrapee; no.7; Bunjellung, Gidjoobal, Kahwul, Nowgyjul, Watchee, Yackrabul, Ngandowul, Wandarral ceremony; no.8; Barkunji, Bungyarlee, Bahroongee, Wombungee, Noolulgo, Wamba Wamba, Waiky Waiky, Latjoo Latjoo, Mutti Mutti; Appendix contains The Nguttan initiation ceremony (tribes on Williams and Gloucester Rivers); gathering of tribes, corroborees, heat endurance of initiates, use of carved bark, bullroarers, return to camp, food prepared by women, showing sacred white stones, origin of stones, way of obtaining them

Source: American Philosophical Society -- Proceedings, v.37, 1898; 54-73 -- col. fold. map

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gundungurra / Gundungura /Gandangara people (S60) (NSW SI56-09)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Arakwal people (E13) (NSW SH56-03)

Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)

Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Barundji people (NSW SH55-05)

Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-01)

Language/Group: Birpai / Biripi people (E3) (NSW SH56-14)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Dharug / Daruk / Darug people (S64) (NSW SI56-05)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Kureinji people (D6.1) (NSW SI54-11)  
Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)  
Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi people (D8) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Nawalgu people (D19) (NSW SH55-13)  
Language/Group: Nganduwal language (E17) (NSW SH 56-03)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Nukunu / Nuguna people (L4) (SA SI54-01)  
Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji people (D12) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wudi Wudi people (S58) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Warga Warga people (S21) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wonnarua / Wanaruah people (S63) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida people (D7) (NSW SI54-12)  
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Local call number: B M429.78

Principal Author: Mathews, Robert Hamilton, 1841-1918

Title: Notes on the Aborigines of the Northern Territory,  
Western Australia and Queensland

Annotation: Social organization of the Chingalee tribe; location given; conception beliefs of Chingalee and Kwaranjee; circumcision in the Chauan tribe; role of women in ceremony; nose-boring; stone implements imported into Daly Waters; social organization of the tribes of Mount Margaret area, W.A.; conception beliefs; organization of tribes in King Georges Sound area; circumcision and submission in Mount Margaret area and mutilation of vulva of women; tooth avulsion, nasal septum pierced in men; infants betrothed at birth; use of bullroarers in ceremonies; social organization of the Kittabool and Turrubul tribes, Queensland; list of Kittabool totems

Source: Queensland Geographical Journal -- 1907; v.22., [74]-86

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)

Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji people (C26) (NT SE53-07)

Local call number: B N841.51/A1

Personal Author: Norledge, Mildred

Title: Aboriginal legends from Eastern Australia : the Richmond-Mary River Region

Publication info: Syd.:Reed 1968

Physical descrip: 62p.

Annotation: 8 legends of Githabal tribe of Kyogle shire, 12 of Dyraaba tribe, 1 legend Lismore district & 8 legends southeastern Queensland; 6 informants named

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B P267.69/W1

Personal Author: Parsons, David

Title: Waringh waringh : a history of Aboriginal people in the Warwick area and their land / David Parsons.

Publication info: Maryvale, Qld. : David Parsons, 2003.

Physical descrip: 246 p. : ill. (some col.), facsimis, maps, ports. ; 21 cm.

ISBN: 0646424262

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B P689.69/P1

Added Author: Pittman, Richard S. (Richard Saunders), 1915-

Added Author: Kerr, H. B. (Harland B.)

Title: Papers on the languages of Australian Aborigines / Richard Pittman, Harland Kerr, editors

Publication info: Canberra : Australian Institute of Aboriginal Studies for Summer Institute of Linguistics, 1964

Physical descrip: iii, 166p. ; 26 cm.

Annotation: Papers prepared at an S.I.L. workshop held at the University of Queensland Dec. 1953 - Feb. 1964; Barbara J. Sayers and Harland B. Kerr - Wik-Munkan locative, temporal and demonstrative pronouns; Marie Godfrey and H.B. Kerr - Personal pronouns in Wik-Munkan; Ruth Hershberger - Notes on GuguYalanji verbs; Ruth Hershberger - Personal pronouns in Gugu-Yalanji; Ruth Hershberger - Kuthen and -da now in Gugu-Yalanji; Henry Hershberger Case-marking affixes in Gugu-Yalanji; Henry Hershberger - Gugu-Yalanji noun phrases; Helen Geytenbeek - Personal pronouns of Gidabul; Brian Geytenbeek - Morphology of the regular verbs of Gidabul; Kathleen Glasgow - Four principal contrasts in Burera personal pronouns; Kathleen Glasgow - Frame of reference for two Burera tenses; David Glasgow and Harland Kerr - Burera verb prefixes; Heather Hinch - The Maung personal pronoun; Jean Kirton - Anyula personal pronouns; Harland Kerr - Comparison of Anyula base pronouns with Burera, Maung and Wik-Munkan; Elfreda MacDonald - Notes on the noun classes of Anyula Harland B. Kerr - Specific and generic lexical contrast in pronominal systems; All papers listed separately in Bibliography

Language/Group: Burarra language (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Burarra people (N135) (NT SD53-03)

Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Maung / Mawng language (N64) (NT SC53-13)

Language/Group: Maung / Mawng people (N64) (NT SC53-13)

Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)

Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)

Local call number: B P689.69/P1

Principal Author: Geytenbeek, Brian

Title: Morphology of the regular verbs of Gidabul

Annotation: Stems, auxiliaries, orders of suffixes, chart of the regular verb

Source: Pittman, R.S.; Kerr, H.B. -- Papers on the languages of the Australian Aborigines , 1964; 101- 108

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B P689.69/P1

Principal Author: Geytenbeek, Helen

Title: Personal pronouns of Gidabul

Annotation: Language mostly confined to Woodenbong, N.S.W.; stems, number, gender, possession, other casemarking affixes, the use of -bu

Source: Pittman, R.S.; Kerr, H.B. -- Papers on the languages of the Australian Aborigines , 1964; 91100

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: B R663.83/M1

Personal Author: Robinson, Roland, 1912-1992

Added Author: Baker, Sidney J. (Sidney John), 1912-1976

Title: The man who sold his dreaming / introduction by S.J. Baker

Publication info: Adelaide, Sydney, etc.:Rigby 1977

Physical descrip: 143 p.

Annotation: See first edition for annotation

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Ngambaa language (E5) (NSW SH56-14)

Language/Group: Ngambaa people (E5) (NSW SH56-14)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yaygir / Yaegllanguage (E10) (NSW SH56-07)

Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)

Local call number: B R663.83/M1

Personal Author: Robinson, Roland, 1912-1992

Title: The man who sold his dreaming

Publication info: Sydney: Currawong Pub. Co. 1965

Physical descrip: 143 p.

Annotation: Legends from Eden, south-coast N.S.W., Grafton, north-coast, Woodenbong, Clarence River, Nambucca Heads, Lake Cargelligo, (Ngumbarr, Gumbangirr, Bunjalung, Gindavul, Gullibul, Githavul, Weerlivul, Geagirr, Ngeamba tribes); gives informants, routes of myths, brief glossary of words

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Ngambaa language (E5) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Ngambaa people (E5) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl language (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)

Local call number: B R797.38/L1

Personal Author: Rose, Ronald, 1920-

Title: Living magic : the realities underlying the psychical practices and beliefs of Australian Aborigines

Publication info: London : Chatto and Windus, 1957

Physical descrip: 222 p. : 240 p. : ill., [7] leaves of plates, ports ; 20 cm

Annotation: Fieldwork at Hermannsburg, Areyonga valley, Tabulam, Woodenbong; account of parapsychological findings; telepathy (Nyul - nyul, Gringai, Minying, Bundulung, Gidabul); smoke signals, bone pointing, kurdaitcha, initiation ceremony (Pitjendadjara); witchdoctors (Pitjendadjara, Birri, Kurnai, Gidabul); inquest (Kurnai, Mullunjarli); healing of illnesses and wounds, culture contact and clashes; magic cord (Pitjendadjara, Gidabul, Bundulung, Yinliburra); love magic (Pitjendadjara, Aranda, Yuggrabool); conception beliefs (Aranda); womens place in magic (Aranda, Dieri, Euahlayi); rain making (Dieri, Gidabul, Bundulung, Pitjendadjara); results of tests, and questionnaire in appendices; most data from Aranda and Pitjendadjara tribes; some information from Gidabul, Bundulung, Yinliburra, Dieri, Gringai, Mullanjarli, Wotjobaluk, Nyul nyul, Minyung, Borri, Kurnai, Ruahlayi, Yuggrabool tribes

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)

Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Wergaia / Wotjobalukpeople (S17) (Vic SI54-15)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Local call number: B S532.42/I1

Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)

Added Author: Oakes, Marjorie J. 1914-1983

Added Author: Crowley, Terry 1953-2005

Title: An introduction to the Bundjalung language and its dialects / by Margaret C. Sharpe and others

Edition: Rev. ed.

Publication info: Armidale, NSW:Armidale College of Advanced Education 1985

Physical descrip: xviii, 219 p.

Annotation: Chap. 3 by M. Oakes, Chap. 4 by T. Crowley, Chap. 14 by J. Fraser-Knowles; submitted as a project for the Graduate Diploma in Intercultural Studies, Mount Lawley C.A.E. 1978; few revisions from 1978 manuscript MS 1238 except additional chapter 14 by J. Fraser-Knowles on new Bundjalung language Baryulgil Square; detailed description of grammar and phonology; text and translations of stories from various Bundjalung dialects and two songs; includes chapters by M. Oakes on linguistic change and T. Crowley on dialects

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: B S814.31/A1

Personal Author: Steele, J. G. (John Gladstone), 1935-

Title: Aboriginal pathways in southeast Queensland and the Richmond River

Publication info: St Lucia:University of Queensland Press 1984

Physical descrip: xix, 366 p.

Annotation: Geographical features and associated legends, local place names, tribal/linguistic/clan boundaries, bora rings, rock engraving, burial caves for the area from Fraser Island (Q) south to Evans Head (NSW), inland to the Great Dividing Range; briefly discusses & mentions cannibalism, rainmaking; draws heavily from early chroniclers; covers the Bundjalung, Wiyabal, Galibal, Walungmira, Gidabal, Ngandowal, Minyungbal, Nyungbal, Ngaraangbal, Yugumbir, Yuggera, Turrbal, Jinibara, Garumngar, Kabi, Waka, Baiambora, Jandai, Gowar, Ngugi, Bujiiebara, Dungidau, Dallambara, Nalbo, Undanbi, Dulingbara, Bajala, Ngulungbara, Dowarbara, Dundubara, Dungibara; Catalogue of artefacts from this area at the time of contact held by museums

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Buyibara language (E24) (Qld SG56-10)

Language/Group: Buyibara people (E24) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dalla language (E25) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dalla people (E25) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dungidjau language (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Dungidjau people (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Goinbal language (E19) (Qld SG56-15)

Language/Group: Goinbal people (E19) (Qld SG56-15)

Language/Group: Guwar language (E26) (Qld SG56-15)

Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Ngugi people (E26) (Qld SG56-15)

Language/Group: Nunukul / Noonuccal language (E21) (Qld SG56-15)

Language/Group: Nunukul / Noonuccal people (E21) (Qld SG56-15)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: B T426.46/M1  
Principal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)  
Title: Bundjalung / Margaret Sharpe  
Annotation: Dialects of Bundjalung, spelling and pronunciation, wordlist in semantic domains, place names, notes on morphology  
Source: Macquarie Aboriginal words [Bundjalung/Ngiyampaa/ Paakantyi/The Sydney Language/Wiradjuri/Wembawemba/ Diyari/Kaurna/Nyungar/Goonyandi/Yindjibarndi/Datiwuy/Eastern Arrernte/Murrinh-Patha/Meryam Mir/ Wik-Mungkan/Torres Strait Creole] / general editors; Nick Thieberger, William McGregor - Macquarie University, N.S.W.; The Macquarie Library Pty Ltd , 1994; p. [1]-22  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: B W226.34/L1  
Principal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)  
Title: Bundjalung : teaching a disappearing language / Margaret Sharpe  
Annotation: Discusses reasons for survival of Bundjalung even though different attitudes to sharing language and culture with non-Aborigines; analyses phonological feature of stressed syllables, four genders in grammar and dialect differences; interest in language led to language courses; gives methods of teaching language, and functions for which it is being maintained  
Source: Language and culture in Aboriginal Australia / edited by Michael Walsh and Colin Yallop - Canberra; Aboriginal Studies Press , 1993; p. 73-84; map  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: B W721.20/U1  
Personal Author: Williams, Anne Richardson  
Title: Unconventional means : the dream down under / Anne Richardson Williams ; with Aboriginal traditional stories as told by Lorraine Mafi-Williams.  
Edition: 2nd ed., rev. and updated.  
Publication info: Nashville, Tenn. : Pearlsong Press, c2005.  
Physical descrip: 232 p. : ill. ; 22 cm.

ISBN: 9781597190015

ISBN: 1597190012

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Added Author: Mafi-Williams, Lorraine, 1940-

pieces:1

## Serials

Local call number: S 06.1/AIAS/2

Personal Author: Oates, W. J. (William J.)

Title: The research programme of the Summer Institute of Linguistics in Australia

Annotation: Brief outline of history and aims of S.I.L., training schools, translations of Bible, studies in languages

Source: Australian Institute of Aboriginal Studies -Newsletter, v.2, no.7, 1968; 5-8

Language/Group: Burarra language (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Ganabingu language (N83) (NT SD53-02)

Language/Group: Ganabingu people (N83) (NT SD53-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Ngalakan language (N77) (NT SE53-02)

Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)

Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri language (A66) (WA SE51-16)

Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)

Local call number: S 06.1/AIAS/2

Personal Author: Oates, W. J. (William J.)

Title: The research programme of the Summer Institute of Linguistics in Australia

Annotation: Brief outline of history and aims of S.I.L., training schools, translations of Bible, studies in languages

Source: Australian Institute of Aboriginal Studies -Newsletter, v.2, no.7, 1968; 5-8

Language/Group: Burarra language (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri language (A66) (WA SE51-16)

Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)

Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)

Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)

Local call number: S 25.2/2  
Personal Author: Morgan, Keith  
Title: My ancestors, the Aborigines  
Annotation: Author aged 15; Family members of Gullibal tribe (mid Richmond R.), Bunjalung (lower Richmond R.), Waka Waka (N.W. of Brisb.); Other tribes in area Githabal (upper Richmond) & Wooyairbal (lower Richmond); Describes legend of coming of ancestors to Richmond; mentions marking of trees to signify ownership, patrilineal descent, exchange of shields after fight, education of boys at coming of age

Source: Dawn -- 1964; v.13, no.7; 6  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Local call number: S 25.2/2  
Title: The story of a settlement : animal from outer space gave Woodenbong its name  
Annotation: Origin of name; history of settlement; present conditions  
Source: Dawn -- 1962; v.11, no.7; 7-8, 12  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: S 40.1/4  
Corporate Author: Summer Institute of Linguistics  
Added Author: Wares, Alan C. (Alan Campbell)  
Title: Bibliography of the Summer Institute of Linguistics. Volume one, 1935-1975 / compiled by Alan C. Wares  
Publication info: Dallas, Texas : Summer Institute of Linguistics; 1979  
Physical descrip: 317 p. ; 21 cm.  
Annotation: Works by Institute members - Bandjalang (Gidabul), Burera, Gugu-Yalanji, Pintupi, Tiwi, Wamatjari, Wik-Munkan  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Burarra people (N135) (NT SD53-03)  
Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)  
Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)

Local call number: S 40/6  
Personal Author: Brown, Cecil H.  
Title: Where do cardinal direction terms come from  
Annotation: Identifies cross-language uniformities; languages surveyed include Gidabal, Ngandi, Kardutjara, Tiwi  
Source: Anthropological linguistics -- 1983; 25(2); 12161 -- bibl.; tbls.  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)  
Language/Group: Ngandi language (N90) (NT SD53-06)  
Language/Group: Ngandi people (N90) (NT SD53-06)  
Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)

Local call number: S 57/27

Principal Author: Ono, Akiko

Title: You gotta throw away culture once you become Christian: how 'culture' is redefined among Aboriginal Pentecostal Christians in rural New South Wales / Akiko Ono

Source: Oceania Vol. 82, no. 1 (March 2012), p. 62-73

Imprint: 2012

Collation: p. 74-85

Bibliography note: Bibliography: p. 84-85

Annotation: Discusses the form and impact of Aboriginal Pentecostalism in the Bundjalung and Githabul communities of northern NSW; Pentecostalism and the rupturing of traditional culture ? decline and renunciation of traditional culture; Christianity and cultural resistance - problem of continuity thinking; Pentecostal beliefs; meanings of culture? neutralised fragments and domain of spiritual dangers; fragmentation of magical beliefs - clever places and the loss of beneficial magic; the Church and traditional healers; religious conversion, worldly desires and the management of the body; continuity and rupture in the colonized subjects.

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: S 57/27

Principal Author: Ono, Akiko

Title: You gotta throw away culture once you become Christian: how 'culture' is redefined among Aboriginal Pentecostal Christians in rural New South Wales / Akiko Ono

Imprint: 2012

Collation: p. 74-85

Annotation: Discusses the form and impact of Aboriginal Pentecostalism in the Bundjalung and Githabul communities of northern NSW; Pentecostalism and the rupturing of traditional culture ? decline and renunciation of traditional culture; Christianity and cultural resistance - problem of continuity thinking; Pentecostal beliefs; meanings of culture ? neutralised fragments and domain of spiritual dangers; fragmentation of magical beliefs - clever places and the loss of beneficial magic; the Church and traditional healers; religious conversion, worldly desires and the management of the body; continuity and rupture in the colonized subjects

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Source: Oceania Vol. 82, no. 1 (March 2012), p. 62-73

Local call number: S 57/63

Personal Author: Mitchell, Constable

Title: Kitchebal tribe

Publication info: 1900

Annotation: Information from Woodenbong; tribal boundaries, 39 words in list

Source: Science of Man -- 1900; v.3, no.9; 151

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: S 78/9

Principal Author: Gummow, Margaret Jane

Title: Yawahr: a corroboree for everybody / Margaret Gummow

Annotation: This paper discusses 'Yawahr', one performance genre from the Bundjalung and Gidabal areas of south-eastern Australia; includes an examination of several recordings of the one song, 'Mundala' to produce evidences that performances in the past incorporated group singing and dancing; also includes a brief history of the Bundjalung people and their relationships with Europeans.

Source: Musicology Australia Vol. 25 (2002), p. 48-78

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: S 91/6

Title: Old plants, new uses

Imprint: 2014

Annotation: Describes pioneering new technology to extract bioactive compounds from native plants; davidson plums; kangaroo apples; finger limes; use in cosmetics

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Source: Outback Issue 96 (August - September 2014), pages 109-110, illustrations, portraits

Local call number: S 99/2

Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)

Title: Bundjalung settlement and migration

Annotation: Uses evidence from archaeology, geography, tribal boundaries, myths, ethnomusicology and linguistics to determine dialect groupings and migration patterns of Bundjalung; myths of origin of Aborigines; detailed phonetic, morphological and semantic comparison of dialects

Source: Aboriginal history -- 1985; 9(1); 101-124 -bibl.; maps

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: SF 26.8/1

Principal Author: Mafi-Williams, Lorraine, 1940-

Title: New film from northern NSW [interview]

Annotation: Making of Eelemarni, film based on story of Githrabaul (Gidabal) warrior, Leo, in which story told and sung by Millie Boyd; film made by her niece, L. Mafi-Williams

Source: Land Rights News, 1988; v. 2 no. 6, p. 17 -- ports.

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: SF 71.1/2

Principal Author: Roberts, Rhoda

Title: Passion finds fertile ground / Rhoda Roberts

Imprint: 2012

Annotation: Discusses the importance of festivals for programmer, producer and festival director Rhoda Roberts

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Source: Realtime number 111 (October-November 2012), page 17,  
portrait

Electronic access: Click link to access article:

<http://realtimearts.net/article/issue111/10810>

### Pamphlets

Local call number: p ABOR

Corporate Author: New South Wales. Dept. of Youth and Community Services. Aboriginal Services Branch Title: Aboriginal services

Annotation: Aboriginal languages in New South Wales; summarises situation; describes language programs in Gidabal at Woodenbong, Awabakal at Newcastle, Tabulam dialect of Bundjalung to be taught in Victoria, Wongkumara at Bourke, Gumbangerri at Nambucca Heads; sources of funding; language-culture program in Wreck Bay/Jervis Bay Primary School; describes oral history and Dharawal language units developed; Aboriginal co-operatives - Tranby; describes the Aboriginal Outwest Work Co-operative at Mt. Druitt, and Tranby Co-op. College

Source: Community Liaison -- 1980; 3(2); 32, 106-122 -map

Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)

Local call number: p ABOR

Title: Aboriginal languages in New South Wales

Physical descrip: p. [107]-[113]; map

Annotation: Gidabal program at Woodenbong Primary School, Awabakal language taught in Newcastle by Aboriginal Co-operative; Tabulam dialect program for Victoria; other possible school projects - Wangkumara, Paakantji, Gumbangerri language projects; sources of funding

Source: Community Liais. -- Vol. 3, no. 2 (1980)

Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Awabakal people (S66) (NSW SI56-05)

Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji language (D12) (NSW SI54-03)

Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji people (D12) (NSW SI54-03)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)

Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)

Local call number: p JON  
Personal Author: Jones, A. I. (Alexander Idrisyn)  
Title: Form and meaning in an Australian language  
Annotation: Analysis of the distribution of initial syllables of nouns in Gurindji and Gidabel to show correlations between phonological form and semantic content  
Source: Language and Speech -- 1978; 21(3); 264-278 -bibl.; tbls.; Photocopy  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Gurindji language (C20) (NT SE52-08)  
Language/Group: Gurindji people (C20) (NT SE52-08)

Local call number: p SUL  
Personal Author: Sullivan, Sharon, 1944-  
Title: Certain aspects of the material culture of the Aborigines of the Richmond and Tweed River Valleys / Miss S. Sullivan  
Annotation: Early contacts with Europeans; tribal organization outlined briefly; physical appearance, population; general ecology - comparison with conditions of Central Australia; food - types, methods of hunting, collecting; traditional tasks of men and women; increase ceremonies, food taboos; use of boomerangs, spears, clubs, throwing sticks; Bunya festival - tribal travel to Moreton Bay preservation of fruit; trade with coastal Aborigines; canoes, basketry; variety of implements, weapons; ritual scarification of initiates; footnote gives tribal names  
Source: Armidale and District Historical Society, Journal and Proceedings No.8 (1965), p. 4-17  
Language/Group: Arakwal people (E13) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

### Reference material

Local call number: REF 499.15 SHA  
Added Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)  
Title: Dictionary of Western Bundjalung : including Gidhabal and Tabulam Bundjalung [Bundjalung/English] / edited by Margaret Sharpe  
Edition: 2nd ed.  
Publication info: Armidale, N.S.W.:The Author , c1995 1995  
Physical descrip: xvii, 187 p.; map  
ISBN: 0-64623-557-5  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Language-English, English-Language dictionaries with sources and extensive sentence examples and identification of dialects; listings in semantic domains  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: REF 499.15 WAF  
Personal Author: Wafer, J. (Jim) 1948-  
Title: A handbook of Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory / Jim Wafer and Amanda Lissarrague; with a chapter on contact languages by Jean Harkins  
Publication info: Nambucca Heads, N.S.W. : Muurrbay Aboriginal Language and Culture Co-operative, 2008.  
Physical descrip: xiii, 844 p. : maps ; 26 cm

Bibliography note: Includes bibliographies and index.

Contents Note: Part A: A guide to the languages of NSW and the ACT : Lower Murray languages -- Victorian border languages -- Eastern Victorian border languages -- South-east NSW ("Yuin") languages; Sydney-Hawkesbury languages -- Hunter-Hastings languages -- Macleay-New England languages -- Central inland NSW languages – Northern inland NSW languages -- Darling River language -- Cameron Corner language -- Mid Queensland border languages -- East Queensland border languages -- Northern NSW coastal languages -- NSW contact languages -- NSW sign languages -- Systems of kin classification in NSW -- A NSW/ACT place names bibliography -- Appendix 2: A Tindale bibliography for NSW and the ACT -- Part B: Word-lists of the languages of NSW and the ACT -- List of maps

Annotation: "This book provides a guide to the Aboriginal languages of New South Wales and the Australian Capital Territory, and to the current state of information about them. Part A has two main aims: to show (a) which dialects belong together as variant forms of the same language, and (b) which languages belong together as related members of a group; and to provide information about the current state of these languages, and a guide to the resources available for language revitalisation, including a bibliography. It covers 14 language groups, with additional chapters on contact languages, sign languages and terms used in kin classification, as well as two bibliographic appendices: one on placenames, the other based on the work of N. B. Tindale. Part B presents a word-list for each language, with an account of the sources used in compiling it, and an overview of the languages phonology."--Provided by publisher, annotation pending.

ISBN: 9780977535187 (hbk.)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)

Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)

Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)

Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)

Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)

Language/Group: Yitha Yitha / Yida Yida language (D7) (NSW SI54-12)

Language/Group: Madhi Madhi / Madi Madi language (D8) (NSW SI54-12)

Language/Group: Nari Nari language (D9) (NSW SI55-09)

Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)

Language/Group: Bolali language (D11) (NSW SH54-16)

Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)

Language/Group: Wiljali language (D13) (NSW SH54-15)

Language/Group: Danggali language (D14) (SA SI54-06)

Language/Group: Gunybaray language (D15) (NSW SI55-04)

Language/Group: Wilyagali language (D16) (NSW SI54-03)

Language/Group: Bandjigali / Bandjagali language (D17) (NSW SH54-12)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Nawalgu language (D19) (NSW SH55-13)

Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)

Language/Group: Wandjiwalgu language (D21) (NSW SH54-12)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Gamarraay / Gamarroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Wiriyaraay language (D28) (NSW SH56-05)

Language/Group: Gambuwal language (D29) (Qld SH56-01)

Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)

Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)

Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Thaua / Dhawa language (S52) (NSW SJ55-04)

Language/Group: Dhurga language (S53) (NSW SI56-13)

Language/Group: Walbanga language (S54) (NSW SI56-13)

Language/Group: Wandandian language (S55) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Dharamba language (S56) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Gurungada / Djerrungurah language (S57) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wudi Wudi language (S58) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal language (S59) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-09)  
Language/Group: Eora / Iora language (S61) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Ku-ring-gai / Gameraigal language (S62) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Wonnarua / Wanaruah language (S63) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-05)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Buibadjali language (S70) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Wadigali language (L12) (NSW SH54-07)  
Language/Group: Malyangapa / Malyangaba language (L8) (NSW SH54-11)  
Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yu Yu language (S19) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Ngintait language (S18) (SA SI54-11)  
Language/Group: Yirawirung language (S12) (SA SI54-10)  
Language/Group: Ngayawung language (S7) (SA SI54-10)  
Language/Group: Kureinji language (D6.1) (NSW SI54-11)  
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Ladj Ladj / Latje Latje language (S23) (Vic SI54-11)  
Language/Group: Yabula Yabula language (S38) (Vic SJ55-01)  
Language/Group: Dhuduroa / Dhudhuruwa language (S44) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-02)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Walgal / Walgalu language (S47) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Geawegal language (E1) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Ngaku language (E4) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Ngambaa language (E5) (NSW SH56-14)  
Language/Group: Yardliyawara language (L7) (SA SH54-13)  
Language/Group: Ngurunta people (L18) (SA SH54-10)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
Language/Group: Mamwura / Mambangura language (L20) (Qld SH54-04)  
Language/Group: Garanggaba language (L15) (NSW SH54-08)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Arakwal language (E13) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Baryugil language (E17) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Casino language (E12) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Gumbayggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl language (E10) (NSW SH56-07)  
Added Author: Lissarrague, Amanda 1958-  
Added Author: Harkins, Jean, 1951-

### **Electronic access**

Local call number: ELECTRONIC ACCESS ONLY

Title: Aboriginal Languages Project

Publication info: [Toowoomba, Qld] : Condamine Alliance, [2014]

Physical descrip: 1 online resource (coloured illustrations, maps)

Annotation: Contains factsheets and wordlists for the Barrunggam, Bigambul, Giabul, Githabul, Jarowair, Kambuwal, Kogai, Mandandanji languages

Language/Group: Barunggam language (D40) (Qld SG56-09)

Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-01)

Language/Group: Giabal language (D41) (Qld SG56-14)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gambuwal language (D29) (Qld SH56-01)

Language/Group: Geinyan language (D36) (Qld SH56-02)

Language/Group: Kogai / Gogai language (D38) (Qld SG55-16)

Language/Group: Mandandanji language (D44) (Qld SG55-16)

Electronic access: Click link for electronic access to website

<http://www.condaminealliance.com.au/aboriginal-languages-project>

Local call number: ELECTRONIC ACCESS ONLY

Personal Author: Crisp, Rosey

Added Author: Talbot, Leah

Title: Indigenous Social Profile Report for SEQ RFA [electronic resource] : final report May 1999 / by Rosey Crisp, Leah Talbot

Publication info: 1999

Abstract: Reports on consultations with six Indigenous communities in South East Queensland, working towards a Regional Forest Agreement for South East Queensland

Electronic access: Click here for electronic access to Publisher site:

[http://pandora.nla.gov.au/pan/70017/20071030-1314/www.daffa.gov.au/\\_data/assets/pdf\\_file/0018/50085/qld\\_se5\\_2\\_2.pdf](http://pandora.nla.gov.au/pan/70017/20071030-1314/www.daffa.gov.au/_data/assets/pdf_file/0018/50085/qld_se5_2_2.pdf)

Electronic access: Click here for electronic access to archived site at

PANDORA: <http://nla.gov.au/nla.arc-70017>

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

### **Language material**

Local call number: L 040.003/4

Title: Languages of the Condamine

Publication info: [Toowoomba, Qld] : Condamine Alliance, [2013]

Physical descrip: 1 folder (16 sheets) : coloured maps ; 30 cm.

Access: Not for Inter Library Loan

Language/Group: Barunggam language (D40) (Qld SG56-09)

Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-01)

Language/Group: Giabal language (D41) (Qld SG56-14)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gambuwal language (D29) (Qld SH56-01)  
Language/Group: Kogai / Gogai language (D38) (Qld SG55-16)  
Language/Group: Mandandanji language (D44) (Qld SG55-16)

Local call number: L B282.003/1  
Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)  
Title: Dictionary of Western Bundjalung including Gidhabal and Tabulam Bundjalung : Gumbih  
nuyay baygalnahnu : Gumbi gurgun baygalnahnu [Bundjalung/English] / edited by Margaret  
Sharpe  
Publication info: University of New England:University of New England, 1992  
Physical descrip: 236 p.; map  
ISBN: 0-64611-866-8  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Language-English, English-Language dictionaries with sources and extensive  
sentence examples and identification of dialects; notes on phonology  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: L G357.007/1  
Corporate Author: Woodenbong Central School  
Title: Gidabal Woodenbong reader books 1 - / in Gidabal  
Publication info: Woodenbong, NSW  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Includes English translation, bilingual reader developed as part of the Environmental  
Reading Scheme  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: L G357.007/2  
Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)  
Title: Bundjalung reader : Gidabal dialect / illus. by Maurie Caswell and Phillip Sharpe  
Publication info: Lismore:Northern Rivers College of Advanced Education, Institute of Aboriginal  
Community Development 1977  
Physical descrip: -pts.  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: L G357.007/3  
Corporate Author: Summer Institute of Linguistics. Australian Aborigines Branch  
Title: Gidabal : primers 1-4  
Publication info: Brisbane, S.I.L.:Australian Aborigines Branch 1967  
Physical descrip: 4 v.  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: English preface and pronunciation guide in vol. 1; four short vocabularies, Gidabal-  
English  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

## Rare books

Local call number: RB R797.38/L1

Personal Author: Rose, Ronald, 1920-

Title: Living magic : the realities underlying the psychical practices and beliefs of Australian Aborigines / Ronald Rose

Publication info: New York : Rand McNally, 1956

Physical descrip: 240 p. : ill., [4] leaves of plates, ports ; 20 cm

Access: Not for inter-library loan

Annotation: Fieldwork at Hermannsburg, Areyonga valley, Tabulam, Woodenbong; account of parapsychological findings; telepathy (Nyul - nyul, Gringai, Minying, Bundulung, Gidabul); smoke signals, bone pointing, kurdaitcha, initiation ceremony (Pitjendadjara); witchdoctors (Pitjendadjara, Birri, Kurnai, Gidabul); inquest (Kurnai, Mullunjarli); healing of illnesses and wounds, culture contact and clashes; magic cord (Pitjendadjara, Gidabul, Bundulung, Yinliburra); love magic (Pitjendadjara, Aranda, Yuggrabool); conception beliefs (Aranda); womens place in magic (Aranda, Dieri, Euahlayi); rain making (Dieri, Gidabul, Bundulung, Pitjendadjara); results of tests, and questionnaire in appendices; most data from Aranda and Pitjendadjara tribes; some information from Gidabul, Bundulung, Yinliburra, Dieri, Gringai, Mullunjarli, Wotjobaluk, Nyul nyul, Minyung, Borri, Kurnai, Ruahlayi, Yuggrabool tribes

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)

Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Wergaia / Wotjobalukpeople (S17) (Vic SI54-15)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

## Rare serials

Local call number: RS 40/3

Personal Author: Oates, W. J. (William J.)

Title: Syllable patterning and phonetically complex consonants in some Australian languages

Annotation: Discussion of similar problem in Usarufa (New Guinea) by Bee is used to elucidate problem of phonemic interpretation; includes tables of predominant CV and consonant types for 16 languages & distribution of retroflexion in 6 representative languages (Tiwi, Gunwinggu, Western Desert, Wailbri, Gugu-Yalanji, Burera)

Source: Pacific Linguistics -- (1967); series A-10; 29-52 -- tbls. -- Papers in Australian linguistics, no.1

Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)

Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Burarra language (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Burarra people (N135) (NT SD53-03)

Language/Group: Burarra people (N82) (NT SD53-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin language (K18) (WA SE 52-01)  
Language/Group: Ngarinyin / Ungarinyin people (K18) (WA SE52-01)  
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul language (K13) (WA SE 51-02)  
Language/Group: Nyulnyul / Nyul Nyul people (K13) (WA SE51-02)  
Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wangkatha / Wongatha / Wangkathaa language (A12) (WA SH52-05)  
Language/Group: Worrora language (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Worrora people (K17) (WA SD51-16)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yindjibarndi language (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yindjibarndi people (W37) (WA SF50-07)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Local call number: RS 40/5

Principal Author: Hendrie, Timothy R.

Title: Initial apicals in nuclear Pama-Nyungan / Timothy R. Hendrie

Annotation: Comparison of initial apical reflexes \*t, \*n, \*l or \*r in Pintupi, Nyangumarta, Warlpiri, Gawurna, Bayungu, Gupapuyngu, Umpila, Guugu Yimidhirr and Gidabal with reconstructed proto- forms

Source: Studies in Comparative Pama-Nyungan, edited by G.N. OGrady and D.T. Tryon, (Pacific Linguistics, 1990, Ser. C-111); p. 15-77

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gupapuyngu people (N122.1) (NT SD53-03)

Language/Group: Kaurna language (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Kaurna people (L3) (SA SI54-09)

Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)

Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)

Language/Group: Pama-Nyungan language family

Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)

Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)

Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)

Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)

Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)

Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)

Local call number: RS 40/5

Principal Author: Fitzgerald, Susan

Title: A preliminary analysis of the laminal lateral in Pama-Nyungan languages / Susan Fitzgerald

Annotation: Comparison of 11 languages which have a laminal lateral with 10 languages which do not ; Dyirbal ; Nyawagi ; Bidyara-Gungabula ; Gidabal ; Gugu-Yalanji ; Gumbaynggir ; Guugu Yimidhurr ; Wemba Wemba ; Yidiny ; Yuwaalararaay ; Baagandji ; Diyari ; Mudburra ; Ngarla ; Ngarluma ; Nyungar ; Proto Kanya ; Proto Kanya-Mantharta ; Proto Mantharta ; Proto Ngayarda ; Watjarri

Source: Boundary rider : essays in honour of Geoffrey O'Grady / edited by Darrell Tryon and Michael Walsh, 1997 (Canberra : Pacific Linguistics Series C-136) p. 155-174

Language/Group: Bidjara / Bidyara language (E37) (Qld SG55-03)

Language/Group: Dyirbalic language group

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithurr / Kuku Yimidhurr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yuwaalarayaay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji language (D12) (NSW SI54-03)

Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Mudburra language (C25) (NT SE53-05)

Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)

Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah languages (W41) (WA SI50)

Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)

Language/Group: Pama-Nyungan language family

Local call number: RS 50/12

Personal Author: Mathew, John

Title: Vocabulary of the Kitapul, spoken about Allora, Killarney and generally the source of the Condamine and the Logan Rivers

Annotation: Approximately 80 words listed

Source: Australian and New Zealand Association for the Advancement of Science -- Report, Vol. 18, (1926), p551-552

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: RS 57/7

Personal Author: Vatter, Ernst

Title: Karten zur Verbeitung totemischer Phanomene in Australien

Annotation: Ten maps with explanations showing types of totemic systems throughout Australia; individual, class, subsection, phratry, descent of totems

Source: Anthropos -- 1926; Bd.21; 566-579 -- maps

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong people (S65) (NSW SI56-05)

Language/Group: Yuwaalarayaay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Yuwaalarayaay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Adnyamathanha language (L10) (SA SH54-09)  
Language/Group: Adnyamathanha people (L10) (SA SH54-09)  
Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)  
Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)  
Language/Group: Alyawarr / Alyawarre language (C14) (NT SF53-07)  
Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)  
Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-03)  
Language/Group: Arabana / Arabunna people (L13) (SA SH53-03)  
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)  
Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)  
Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-04)  
Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala language (L6) (SA SI53-04)  
Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)  
Language/Group: Barranbinya / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Barranbinya / Baranbinya people (D26) (NSW SH55-06)  
Language/Group: Batjamal / Wogait language (N6) (NT SD52-07)  
Language/Group: Batjamal / Wogait people (N6) (NT SD52-07)  
Language/Group: Bidawal / Bidwell language (S49) (Vic SJ55-08)  
Language/Group: Bidawal / Bidwell people (S49) (Vic SJ55-08)  
Language/Group: Pinkangarna / Bin-gongina language (C21) (NT SE53-09)  
Language/Group: Pinkangarna / Bin-gongina people (C21) (NT SE53-09)  
Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)  
Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)  
Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi language (D31) (Qld SH55-01)  
Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)  
Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)  
Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig language (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)  
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)  
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)  
Language/Group: Danggali language (D14) (SA SI54-06)  
Language/Group: Danggali people (D14) (SA SI54-06)  
Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)  
Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)  
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)  
Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)  
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurung language (S26) (Vic SJ54-08)  
Language/Group: Djabwurrung / Dyabwurung people (S26) (Vic SJ54-08)  
Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)  
Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)  
Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu language (N50) (NT SD53-01)  
Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu people (N50) (NT SD53-01)  
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)  
Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)  
Language/Group: Garanguru language (L28) (SA SG54-09)  
Language/Group: Garanguru people (L28) (SA SG54-09)  
Language/Group: Garendala language (L29) (Qld SG54-12)  
Language/Group: Garendala people (L29) (Qld SG54-12)  
Language/Group: Geawegal language (E1) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Geawegal people (E1) (NSW SI56-01)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Kuku Thaypan / Gugu Dhayban language (Y84) (Qld SD54-16)  
Language/Group: Kuku Thaypan / Gugu Dhayban people (Y84) (Qld SD54-16)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gungabula language (E35) (Qld SG55-08)  
Language/Group: Gungabula people (E35) (Qld SG55-08)  
Language/Group: Kuungkari / Gunggari language (D37) (Qld SG55-15)  
Language/Group: Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15)  
Language/Group: Yinjilanji / Indjilandji language (G14) (Qld SE54-13)  
Language/Group: Yinjilanji / Indjilandji people (G14) (Qld SE54-13)  
Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Jardwadjali language (S27) (Vic SJ54-03)  
Language/Group: Jardwadjali people (S27) (Vic SJ54-03)  
Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Kariyarra language (W39) (WA SF50-10)  
Language/Group: Kariyarra people (W39) (WA SF50-10)  
Language/Group: Kaytetye / Kaytej language (C13) (NT SF53-06)  
Language/Group: Kaytetye / Kaytej people (C13) (NT SF53-06)  
Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji language (C26) (NT SE53-07)  
Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji people (C26) (NT SE53-07)  
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)  
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)  
Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi language (N78) (NT SD53-09)  
Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi people (N78) (NT SD53-09)  
Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
Language/Group: Marawara language (D6) (NSW SI54-07)  
Language/Group: Marawara people (D6) (NSW SI54-07)  
Language/Group: Martuthunira language (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Martuthunira people (W35) (WA SF50-06)  
Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Mayi-Yapi language (G20) (Qld SE54-10)  
Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
Language/Group: Mudburra language (C25) (NT SE53-05)  
Language/Group: Mudburra people (C25) (NT SE53-05)  
Language/Group: Narangga / Narrunga language (L1) (SA SI53-12)  
Language/Group: Narangga / Narrunga people (L1) (SA SI53-12)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)  
Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri language (L5) (SA SI54-05)  
Language/Group: Ngadjuri / Ngadyuri people (L5) (SA SI54-05)  
Language/Group: Ngalakan language (N77) (NT SE53-02)  
Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)  
Language/Group: Ngamini language (L22) (SA SG54-09)

Language/Group: Ngamini people (L22) (SA SG54-09)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu language (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-04)  
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Nguwera language (E22) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Nguwera people (E22) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
Language/Group: Ringu Ringu language (G7) (Qld SF54-14)  
Language/Group: Ringu Ringu people (G7) (Qld SF54-14)  
Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)  
Language/Group: Tjungundji language (Y14) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Tjungundji people (Y14) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi language (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Walgal / Walgalu language (S47) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Walgalu / Walgal people (S47) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Wampaya / Wambaya people (C19) (NT SE53-11)  
Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru language (L27) (SA SG53-12)  
Language/Group: Wangkangurru / Wangganguru people (L27) (SA SG53-12)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Wardaman language (N35) (NT SD52-16)  
Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
Language/Group: Warray / Warrai language (N25) (NT SD52-08)  
Language/Group: Warray / Warrai people (N25) (NT SD52-08)  
Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wiljali language (D13) (NSW SH54-15)  
Language/Group: Wiljali people (D13) (NSW SH54-15)  
Language/Group: Wilyagali language (D16) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Wilyagali people (D16) (NSW SI54-03)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wulwulam / Wuna language (N32) (NT SD52-08)  
Language/Group: Wulwulam people (N32) (NT SD52-08)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung language (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Woiwurrung / Wurundjeri / Woiwurung people (S36) (Vic SJ55-05)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang language (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Jaitmathang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-03)  
Language/Group: Yagalingu language (E43) (Qld SF55-14)  
Language/Group: Yagalingu people (E43) (Qld SF55-14)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha language (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
Language/Group: Yangman language (N68) (NT SD53-13)

Language/Group: Yangman people (N68) (NT SD53-13)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yarluyandi language (L31) (SA SG54-05)  
Language/Group: Yarluyandi people (L31) (SA SG54-05)  
Language/Group: Yawarawarka language (L23) (SA SG54-10)  
Language/Group: Yawarawarka people (L23) (SA SG54-10)  
Language/Group: Yiman language (E31) (Qld SG55-08)  
Language/Group: Yiman people (E31) (Qld SG55-08)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadja language (N39) (NT SC53-13)  
Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadja people (N39) (NT SC53-13)  
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)  
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

## Manuscripts

Call number: MS 45

Personal Author: Winterbotham, L. P. (Lindsay Page)

Title: Gaiarbaus story of the Jinibara tribe of south east Queensland (and its neighbours)

Publication info: n.p. 1957

Physical descrip: 169 l.

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Open copying of photographs or works of art, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Gaiarbau last surviving member of tribe, born at Kilcoy, Dungidau division of Jinibara; p.6-14; Tribes of south east Queensland - Waka Waka, Gabbi Gabbi, Bujibara, Dungibara, Dagundair, Dowarbara, Dundubara, Undumbi, Badtala, Dulingbara, Ngulungbara, Jinibara; four local groups of Jinibara (Dungidau, Dal; a, Nalbo, Garumnga); Jukambe, Jagarbal & Kitabel tribes known as Biri; people, variations in language, mutual intelligibility of some, location of Jinibara, meeting of tribes during Bunya Bunya feast, boundaries of Dungidau territory, location of Dal; a, meanings of names (Dungidau, Dal; a, Nalbo), territory of Garmunga, names for groupings of tribes (coast, Darling Downs); p.14-42; Cicatrization (Jinibara, Dal; a & Dungidau), cutting of hair, body ornaments, phratries & their names, marriage rules, totems, inheritance of totems, Gaiarbau's totem the honey bee, hunting of bees etiquette towards totem, marriage customs, courtship, intertribal marriage ceremony, avoidance relationship, ceremonial dress, revenge for cruelty to wives, ceremony of marriage for members of same tribe, treatment of wives, widowhood, conception beliefs, prostitution, wife lending, kinship terms (71 given); p.42-70; Tribal council, meetings, leaders, authority; Bora council, insignia of members, government, authority of members, Bora rings, orientation (map shows location of some), initiation of medicine man, lists 4 places where ceremony took place, tests, spirit beliefs, existence of female doctors, magic, sorcery, magic objects, treatment of sickness & wounds, rain making, after death beliefs, evil spirit beliefs, treatment of bone pointing victims, Rainbow Serpent beliefs; p.70-99; Daily life, camp layout, shelters, family life, beds, opossum skin rugs, opossum skin twine, method of preparing skin, use of small bullroarer in camp, water transport by hollow log, menstruation, old age, stance; birth, childhood, wooden water vessels, training & discipline of children, punishment, Imbarara or peace makers, pacification of small children (gives words of lullaby, no translation); tree climbing methods, foods & restriction on food, ownership of tribal territory as source of food, seasons & methods of recognising them, hunting bees, vegetable foods & methods of collection, cooking & food preparation, food sharing, fire sticks, game hunting, lists animal foods, fishing methods (hollow log, line, poison, nets, spear, diving for turtle & calling for porpoise), mullet fishing, dugong (Fraser Island, Badtala people); p.99-120; Death & burial, inquest, methods, gives example of Nalbo funeral rite & procession, mourning, platform exposure, cave burial, disposal of body, disposal of dead persons belongings, funeral customs of the Badtala; religious beliefs of Jinibara, Creation beliefs, measurement of time; superstitions, dreams, warnings; increase ceremonies, corroborees, etiquette for strangers, sound instruments, dancing, marked trees on initiation ground, sacred figures carved in bark, body painting, words of song in Wakka

Wakka & Dal; a mixed, with translation; p.121-137; Fighting, intertribal fight - appearance of messengers, message sticks, arrangement of fights, cessation of fighting, rules, weapons, causes of fights; intra tribal punishment & fighting, appearance of accused, rules; list of weapons, their manufacture, markings; cutting implements, shells, stone knives & axes; p.138-144; Inter tribal activities, trading, objects traded, values; organized games & contests, smoke signals; p.145-149; Pygmies (Dinderi), beliefs in south east Queensland tribes; p.149-152; Language, idioms; p.153-169; Story telling, gives English versions of 12 legends & 1 riddle

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Buyibara language (E24) (Qld SG56-10)

Language/Group: Buyibara people (E24) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dalla language (E25) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dalla people (E25) (Qld SG56-10)

Language/Group: Dungidjau language (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Dungidjau people (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Call number: MS 183

Personal Author: Geytenbeek, Brian

Added Author: Geytenbeek, Helen

Title: Gidabal texts

Publication info: Woodenbong, N.S.W. 1974

Physical descrip: [iv], 111 1

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan

Annotation: 34 texts, not all translated, in Gidabal with some Ngara; ngbal, Bandjalang and other songs; See also Fieldnotebooks, 1961-1967, by B. and H. Geytenbeek; AIAS tapes LA 3391-2, 3397

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Nakkara / Nagara language (N80) (NT SD53-02)

Language/Group: Nakkara / Nagara people (N80) (NT SD53-02)

Call number: MS 531

Personal Author: Geytenbeek, Brian

Added Author: Geytenbeek, Helen

Title: Fieldnotebooks : 1961-1967

Publication info: 1961-1967

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Notebooks contain primarily elicitation of vocabulary and sentences, narrative, some preliminary analysis; mostly Gidabal with some Galibal, Yugumbe, Bandjalang. See also Gidabal texts, by B. and H. Geytenbeek

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Call number: MS 562, MS 2233

Personal Author: Hausfeld, Russell Gordon

Title: Aspects of Aboriginal station management

Publication info: Woodenbong 1960

Physical descrip: 159, 100p.

Access: Open access – reading, Open copying, closed quotation, Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Study undertaken at Woodenbong Station, 1956-1960; p.1-7; Introduction, location, definitions; p.8-15; Section 1, History of settlement of upper reaches of Richmond & Clarence Rs p.16-22; Section 2, Language - Githebul dialect of Bandjalang, fluency, attitudes to use of language, corruption, use of English, lack of literacy; p.23-32; Section 3, Population origin of station population, population movement, age and sex groupings, caste; Aboriginal ancestry, racial origin of population, population forecast; p.32-39; Section 4, The land and the people, tribal lands, land rights of Bandjalang tribe, inheritance, clan countries of Gullyvul, Wurlavul, Githebul, Yugurabul and Yukumbear clans, affiliations of residents; p.40- 45; Section 5, Material culture, food, nutrition, housing, transportation, dress, real and personal property, standards of value and exchange, inheritance; p.55-60; Section 6, Employment, types available, degrees of skill, wages, treatment of and by employers; p.61-65; Section 7, Art and recreation, music, sport, card games; p.66-67; Section 8, The family, marriage and sex, traditional marriage customs, analysis of present marriages to show changes, family ties, kinship and avoidance relationships, control of children, sexual relations; p.78-82; Section 9, Kinship, links with other settlements at Guyra, Moree, Cherbourg and Taree; p.83-87; Section 10, Social groups and social control, clan groups, age and sex groups; p.88-90; Section 11, Totemism; p.91-93; Section 12, Mythology, spirit beliefs; p.94-98; Section 13, Secret life, clever men, magic; p.99-105; Section 14, Religion, Station Church, Pentecostalism, relationship between traditional beliefs and Christianity; p.106-108; Section 15, Death and burial rituals, orientation, mourning; p.109-116; Section [16], Attitudes, to Europeans, Station Manager, Aborigines Welfare Board, police, education; p.117-124; Section 17, Education, primary, secondary, attainments, adult education; p.125-146; Section 18, Administration, law, regulations, discipline, health & hygiene, management; p.147-151; Section 19, Assimilation; p.156-159; Section 20, The future, maintenance of group identity, solutions for housing & employment problems; Appendix I, Notes and reference for text; Appendix II, Brief details of informants; Appendix III, Sample geneacological table; Appendix IV, Additional material (genealogies, totemic sites); Appendix V, Photographs - cicatrization, shelter, physical appearance of part-Aborigines; Map shows Bandjalang tribal country

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Call number: MS 609

Personal Author: McBryde, Isabel, 1934-

Title: An archaeological survey of the New England region, New South Wales

Publication info: Armidale 1966

Physical descrip: 476 p.

Access: Open access – reading, Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Aims and methods of survey discussed; geographical survey of area; distribution of tribes from Tindale; historical background; reports of local historians on huts, implements, seasonal movement of tribes for food; material culture - stone, bone, wood implements, basketry, weapons, clothing; ceremonial sites - stone arrangement; sites and maps, bora grounds described and located in detail; art sites - four main types of rock art; tables show sites of different types; carved trees; burial sites - Blaxlands Flat excavation described in detail; possible trepanning of skull, carbon dates, different types of burial; other sites described; stone working sites - quarries and axe grinding grooves; stone trackway at Tuntabell Falls (Nimbin) described; evidence for sequence of cultures and antiquity from excavations; Seelands site described in detail; typology; surface finds; carbon dates; reports on geological and biological material by H. Gutsche, A.G. Thorne, D.F. McMichael, N. Wakefield, M.L. Ryder listed separately in this bibliography; Seelands assemblage discussed in light of prehistory of eastern Australia; chronology of industries based on carbon datings; notes on stone industries from Chambigne, Jackys Creek, Whiteman Creek, Wombah, Bendemeer and Graman; list of radiocarbon dates for northern N.S.W.; bibliography of over 200 items

Language/Group: Gamilaraay / Gamaro / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)

Language/Group: Yugamal people (E11) (NSW SH56-06)

Call number: MS 950

Personal Author: Mathew, John, 1849-1929

Title: Papers of John Mathew [manuscript]

Publication info: 1870-1923

Physical descrip: .43 metres (3 boxes)

Access: Closed access - Library Director's permission. Partial copying, closed quotation; exceptions are Series 7 and Series 10 which have open access for reading, copying and quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Draft manuscripts of books and papers, correspondence, photographs and related materials

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

<http://www.aiatsis.gov.au/collections/docs/findingaids/MS950.pdf>

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)

Language/Group: Worrorra language (K17) (WA SD51-16)

Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)

Call number: MS 995

Personal Author: Radcliffe-Brown, A. R. (Alfred Reginald), 1881-1955

Title: [Notebooks and vocabularies, 1910 - 1912 (W.A.) and 1926 - 1931 (N.S.W.)

Publication info: c1910-1931

Physical descrip: 11 pts.

Access: Closed access - Library Director's permission. Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Photocopy made from the original in the Department of Anthropology, University of Sydney, Sep. 1977; Rough field notes mainly on kinship in New South Wales, some South Australia, Western Australia; some vocabulary - totems, material culture; notes on social organization; See finding aid for full details

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

<http://www.aiatsis.gov.au/library/findingaids/MS995.htm>

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSWSH56-14)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSWSH56-14)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27)(NSW SH55-07)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSWSH55-07)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)

Language/Group: Baanbay language (E8) (NSW SH56-06)

Language/Group: Baanbay people (E8) (NSW SH56-06)

Language/Group: Birria / Biria / Pirriya language (L36) (Qld SG54-08)

Language/Group: Birria / Biria / Pirriya people (L36) (Qld SG54-08)

Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)

Language/Group: Birpai / Biripi people (E3) (NSW SH56-14)

Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi language (D31) (Qld SH55-01)

Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Jurruru / Djurruru language (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Jurruru / Djurruru people (W33) (WA SF50-15)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Kurnu / Gunu language (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Kurnu / Gunu people (D25) (NSW SH55-05)

Language/Group: Kwiambal / Gujambal language (D35) (Qld SH56-01)

Language/Group: Kwiambal / Gujambal people (D35) (Qld SH56-01)

Language/Group: Maya language (W20) (WA SG49-04)

Language/Group: Maya people (W20) (WA SG49-04)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri language (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri language (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Ngaku language (E4) (NSW SH56-11)

Language/Group: Ngaku people (E4) (NSW SH56-11)

Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Ngarluma people (W38) (WA SF50-07)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Nyamal language (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
Language/Group: Palyku language (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Palyku people (A55) (WA SF51-09)  
Language/Group: Payungu language (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Payungu people (W23) (WA SF50-13)  
Language/Group: Pinikura language (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Pinikura people (W34) (WA SF50-10)  
Language/Group: Purduna language (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Purduna people (W24) (WA SF50-13)  
Language/Group: Tanganeckald language (S11) (SA SI54-14)  
Language/Group: Tanganeckald people (S11) (SA SI54-14)  
Language/Group: Thalanyji language (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari language (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Tharrkari / Tharrgari people (W21) (WA SF50-13)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
Language/Group: Wandjiwalgu language (D21) (NSW SH54-12)  
Language/Group: Wandjiwalgu people (D21) (NSW SH54-12)  
Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan language (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)  
Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl language (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
Language/Group: Yinggarda language (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)  
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yuungay language (E9) (NSW SH56-06)  
Language/Group: Yuungay people (E9) (NSW SH56-06)

Call number: MS 1238

Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)

Added Author: Oakes, Marjorie J. 1914-1983

Added Author: Crowley, Terry 1953-2005

Title: An introduction to the Bundjalung language and its dialects

Publication info: Mt. Lawley W.A. 1978

Physical descrip: xvi, 166 l.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Detailed description of phonology and grammar; includes chapters by M. Oakes on linguistic change and T. Crowley on Bundjalung dialects; text and translations of stories from various Bundjalung dialects and two songs

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal language (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Widjabal / Wiyabal people (E16) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Call number: MS 2171

Personal Author: Bannister, Dennis Daniel

Title: [Papers on the Aboriginal Languages of Queensland]

Publication info: 1977

Physical descrip: 1 box (10 pts) : maps

Access: Open access - reading. Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Word lists chiefly from languages of Brisbane region, Moreton and Bribie Islands; Mestons word lists for Queensland and N.S.W. languages; comparisons of 20 words in all Queensland languages; comparison of all Australian, including Tasmanian languages; for further details see finding aid

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

[http://www1.aiatsis.gov.au/finding\\_aids/MS2171.htm](http://www1.aiatsis.gov.au/finding_aids/MS2171.htm)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Bundhamara language (L26) (Qld SG54-16)

Language/Group: Bundhamara people (L26) (Qld SG54-16)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Garingbal language (E38) (Qld SG55-04)

Language/Group: Garingbal people (E38) (Qld SG55-04)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Goinbal language (E19) (Qld SG56-15)

Language/Group: Goinbal people (E19) (Qld SG56-15)

Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr language (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)  
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Kuungkari / Gunggari language (D37) (Qld SG55-15)  
Language/Group: Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15)  
Language/Group: Guwamu / Kooma language (D33) (Qld SH55-03)  
Language/Group: Guwamu / Kooma people (D33) (Qld SH55-03)  
Language/Group: Guwar language (E26) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Guwinmal language (E49) (Qld SF55-12)  
Language/Group: Guwinmal people (E49) (Qld SF55-12)  
Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)  
Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
Language/Group: Luthigh language (Y12) (Qld SC54-15)  
Language/Group: Luthigh people (Y12) (Qld SC54-15)  
Language/Group: Madanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Maday / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)  
Language/Group: Mpaliyanh language (Y25) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Mpaliyanh people (Y25) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Ndraangidh language (Y39) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Ndraangidh people (Y39) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth language (Y19) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Nggerigudi / Yupngayth people (Y19) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
Language/Group: Palawa Karni / Tasmanian languages (Tas)  
Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
Language/Group: Walangama language (G36) (Qld SE54-07)  
Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yaygir / Yaegllanguage (E10) (NSW SH56-07)  
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)

Language/Group: Yagalingu language (E43) (Qld SF55-14)  
Language/Group: Yagalingu people (E43) (Qld SF55-14)  
Language/Group: Yambina language (E51) (Qld SF55-11)  
Language/Group: Yambina people (E51) (Qld SF55-11)  
Language/Group: Yangga language (E52) (Qld SF55-07)  
Language/Group: Yangga people (E52) (Qld SF55-07)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yinwum language (Y29) (Qld SD54-04)  
Language/Group: Yinwum people (Y29) (Qld SD54-04)  
Language/Group: Yuru language (E62) (Qld SE55-15)  
Language/Group: Yuru people (E62) (Qld SE55-15)

Call number: MS 2900

Personal Author: Calley, Malcolm John Chalmers

Added Author: Haglund-Calley, Laila

Title: Papers of Malcolm J. Calley [manuscript]

Publication info: 1954-1969

Physical descrip: .26 metres (2 boxes)

Access: Bulk of the collection: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for

Inter-Library Loan Access: Item 14: Open access - Reading. Open copying and quotation. Not for

Inter-Library Loan Access: Items 13, 15-16 and 20: Depositors permission required for access.

Principal's and/or Depositors permission required for copying and quotation. Not for Inter-Library  
Loan

Annotation: Bundjalung legends, kinship, language, ceremonial sites, genealogy, surveys of  
Woodenbong and Tabulam, residents, initial questionnaire for survey of Aborigines in  
Queensland

Electronic access: Click here for electronic access to finding aid

<http://www.aiatsis.gov.au/library/findingaids/MS2900.htm>

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Call number: MS 3195

Personal Author: Gummow, Margaret Jane

Title: Aboriginal songs from the Bundjalung and Gidabal areas of south-eastern Australia / by

Margaret Jane Gummow

Publication info: 1992 1992

Physical descrip: 2 v.; ill., maps, ports.

Access: Open access - reading. Partial copying and quotation. Open use - communities. Closed  
copying of photographs or works of art. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Examines traditional music and its performance in Bundjalung and Gidabal areas  
using predominantly recordings from AIATSIS collection; begins with historical surveys of  
Bundjalung recordings and singers; describes myths of origins of Bundjalung people, their  
dialects, territorial areas and effects of European settlement, to account for diverse perspectives  
and reactions to hearing song tapes played; describes effects of Pentecostalism, identifies song  
categories, analysing performances from interviews and documentation, describes body  
decoration and objects used in performances, musical instruments, song creation, analyses  
music in terms of Donaldsons model for Ngiyampaa songs, discusses textual repetition, gives  
musical transcriptions, Appendices in volume 2; list of sample songs, songs omitted, song texts ,  
musical transcriptions and recorded examples on cassette

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)  
Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)  
Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Call number: MS 4427

Personal Author: Radcliffe-Brown, A. R. (Alfred Reginald), 1881-1955

Title: Field notes collection

Physical descrip: 2 manuscript boxes

Access: Open access - reading. Open copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Annotation pending

Language/Group: Kokatha people (C3) (SA SH53-06)

Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)

Language/Group: Birpai / Biripi people (E3) (NSW SH56-14)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gumbayggir / Gumbainggirr people (E7) (NSW SH56-11)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Kwiambal / Gujambal people (D35) (Qld SH56-01)

Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)

Language/Group: Ngambaa people (E5) (NSW SH56-14)

Language/Group: Barranbinya / Baranbinya people (D26) (NSW SH55-06)

Language/Group: Muruwari / Murrawarri people (D32) (NSW SH55-06)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Wangaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)

Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)

Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)

Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)

Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala / Banggarla people (L6) (SA SI53-04)

Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)

Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-06)

Language/Group: Yugambal people (E11) (NSW SH56-06)

Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana people (D24) (NSW SH56-09)

### Pamphlet manuscripts

Local call number: PMS 397

Personal Author: Sharpe, Margaret C. (Margaret Clare)

Title: A Description of the Yugambe : dialect of Bandjalang

Publication info: [Brisb.] 1965

Physical descrip: 41p.

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Detailed grammar; Translations of many words given; Map gives location of tribe;

Discussion of name and locations of Yugambe and surrounding tribes

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Galibal language (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Galibal people (E15) (NSW SH56-03)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal language (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Minjungbal / Minyangbal people (E18) (NSW SH56-03)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir language (E17) (Qld SG56-15)

Language/Group: Yugambeh / Yugumbir people (E17) (Qld SG56-15)

Local call number: PMS 1671

Personal Author: Sommerlad, John

Title: [Transcriptions of AIAS tape A2143] : interview [with] Mr. G. Purvis-Smith, Boorook, Sandy Hills

Publication info: [n.p.] 1966

Physical descrip: 9 p.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Talks about place names, Boree rings, initiation ceremonies, totems, language, burial; some vocabulary which is possibly Gidabal

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: PMS 1672

Personal Author: Sommerlad, John

Title: [Transcription of AIAS tape A2142] : interview with Mr. Gordon Williams at slaughter yards at Woodenbong

Publication info: [n.p.] 1967

Physical descrip: 3 p.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Talks of fishing, mythology, Bora ring, boomerang, medicine man; some vocabulary, possibly Gidabal

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: PMS 1756

Personal Author: Sutton, Peter, 1946-

Title: Australia : many languages, not just dialects

Publication info: Canberra 1975

Physical descrip: 10[5]p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Number of Australian languages, differences between them; primitive languages; writing systems; survival & revival of Australian languages; Comparative word list - Bandjalang, Djirbal, Pitjantjatjara, Djingili, Tiwi

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)

Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)

Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)

Call number: pMS 1775

Personal Author: Taylor, Cess

Title: English - Gidabal topical dictionary.

Publication info: 1969?

Physical descrip: 9 p.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Approximately 360 terms including animals, ghosts, kinship, noises, spirit-beings, trees, kinship. Presumably derived from B. & H. Geytenbeek material.

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: PMS 2516

Personal Author: Black, Paul, 1944-

Title: Pama-Maric lexicostatistics project report 1 [to A.I.A.S.]

Publication info: 1975

Physical descrip: 10 l.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Explains methods of building up data base for lexicostatistical study of the Pama-Maric languages; Appendices list languages and sources and 280 item word list being used

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjджи language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjджи people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Aritinngithig language (Y34) (Qld SD54-07)

Language/Group: Aritinngithig people (Y34) (Qld SD54-07)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Bidjara / Bidyara language (E37) (Qld SG55-03)

Language/Group: Bidjara / Bidyara people (E37) (Qld SG55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Garandi language (G32) (Qld SE54-07)

Language/Group: Garandi people (G32) (Qld SE54-07)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Jan language (Y96) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Jan people (Y96) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gundara language (G29) (Qld SE54-07)

Language/Group: Gundara people (G29) (Qld SE54-07)

Language/Group: Kuungkari / Gunggari language (D37) (Qld SG55-15)

Language/Group: Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)

Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)

Language/Group: Kukatj language (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn language (G31) (Qld SE54-06)

Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn people (G31) (Qld SE54-06)

Language/Group: Linngithigh language (Y26) (Qld SD54-03)

Language/Group: Linngithigh people (Y26) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)  
Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13)  
Language/Group: Maric language group  
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)  
Language/Group: Mbara people (G21) (Qld SF54-04)  
Language/Group: Mbeiwum / Mbiywom language (Y41) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Mbeiwum / Mbiywom people (Y41) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Umbuygamu / Morrobalam language (Y55) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Umbuygamu / Morrobalam people (Y55) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Mpaliyanh language (Y25) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Mpaliyanh people (Y25) (Qld SD54-03)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngkoth language (Y36) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Ngkoth people (Y36) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
Language/Group: Wik Epa language (Y52) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Ngatharr language (Y51) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Epa people (Y52) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wik Ngatharr people (Y51) (Qld SD54-07)  
Language/Group: Wurangung language (Y66) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Wurangung people (Y66) (Qld SD54-12)  
Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
Language/Group: Yanda language (G9) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yanda people (G9) (Qld SF54-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yilba language (E55) (Qld SF55-02)  
Language/Group: Yilba people (E55) (Qld SF55-02)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)

Local call number: PMS 4580

Personal Author: Gummow, Margaret Jane

Title: Music from the Bandjalang language area from the north coast of NSW : a study of cueing devices in a disintegrating art / Margaret J. Gummow, 1987

Publication info: 1987

Physical descrip: [26] leaves; ill., map, music

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Discusses how traditional songs influence traditional dance; Ngiyampaa, Gidabal, Bandjalang

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Ngiyambaa / Ngemba language (D22) (NSW SH55-10)

Language/Group: Ngiyampaa / Ngemba people (D22) (NSW SH55-10)

### **Not held in the AIATSIS Library**

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Hewitt, Thomas G.

Title: Aboriginal words and names : Upper Clarence River dialect

Publication info: 1948

Physical descrip: 25p.

Annotation: List of Aboriginal words and names with their meanings collected about 1909;

[Copied from the original Ms. with notes and preface by R.L. Rawson. 1936]

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)

Local call number: DO NOT HOLD

Personal Author: Robinson, Roland, 1912-1992

Title: [Recording of tribal songs]

Annotation: Mentioned in his book The man who sold his dreaming, author has taped songs - singer; Charlotte Williams (caste - Aboriginal) Gindavul tribe from around Woodenbong

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)

Language/Group: Githabul people (E14) (NSW SH56-02)